



لجنة حقوق الإنسان العربية
Arab Human Rights Committee



الأمانة العامة

قائمة القضايا والأسئلة المطروحة فيما يتعلق بتقرير مملكة البحرين الأول

المقدم إلى لجنة حقوق الإنسان العربية (لجنة الميثاق)

معلومات عامة

1. يرجى تقديم معلومات فيما إذا تم العمل مع المنظمات غير الحكومية عند إعداد التقرير المقدم.
2. يرجى تقديم معلومات حول الجهود الوطنية المبذولة لنشر الميثاق العربي لحقوق الإنسان على المستوى الوطني.
3. يرجى تقديم معلومات عن التدابير والإجراءات التي اتخذتها الدولة الطرف في تطبيق المادة الثالثة من الميثاق العربي لحقوق الإنسان الخاصة بمبدأ المساواة في التمتع بكافة الحقوق والحريات المنصوص عليها في الميثاق.
4. يفيد التقرير بإمكانية الاحتجاج مباشرة بأحكام الميثاق العربي لحقوق الإنسان أمام المحاكم البحرينية. يرجى تزويد اللجنة بنماذج عن قرارات قضائية صادرة استناداً للميثاق.
5. وفيما يتعلق بحالة السلامة الوطنية، يرجى تقديم معلومات عن التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف وفقاً لأحكام المادة الرابعة من الميثاق العربي لحقوق الإنسان من أجل كفالة احترام الحقوق والحريات الواردة فيه.

الحق في الحياة والسلامة البدنية

6. يرجى بيان عدد الدعاوى القضائية المتعلقة بالتعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة المرفوعة ضد بعض القائمين على إنفاذ القانون في الدولة الطرف، كما يرجى تقديم معلومات عن أحكام الإدانة وقرارات التعويض التي أسفرت هذه الدعاوى عنها، وتزويد اللجنة بنماذج من هذه القرارات.



لجنة حقوق الإنسان العربية
Arab Human Rights Committee



الأمانة العامة

مكافحة الرق والاتجار بالأشخاص

٧. يشير التقرير إلى قانون رقم ١ لسنة ٢٠٠٨ بشأن الاتجار بالأشخاص، يرجى تقديم معلومات عن عدد دعاوى الاتجار بالأشخاص التي رفعت أمام المحاكم البحرينية والقرارات الصادرة فيها، كما يرجى تقديم بيان فيما إذا كان هناك نظام قانوني خاص بتعويض ضحايا الاتجار بالأشخاص.

٨. يرجى الإفادة فيما إذا كانت الدولة الطرف قد اعتمدت خطة وطنية لمكافحة الاتجار بالبشر.

استقلال القضاء وحق اللجوء إليه

٩. يرجى تقديم معلومات عن آلية تشكيل المجلس الأعلى للقضاء.

١٠. يرجى تقديم معلومات فيما إذا كان هناك نظام قضائي خاص بالأحداث.

١١. يرجى تقديم معلومات حول التدابير الخاصة بتنفيذ المادة الثامنة عشرة من الميثاق العربي لحقوق الإنسان

والخاصة بضمان عدم حبس المدين الذي ثبت إعساره قضائياً.

الحريات السياسية والمدنية

١٢. يرجى البيان فيما إذا كان النظام القانوني في الدولة الطرف يضمن ممارسة الشعائر الدينية، كما يرجى بيان

كيفية اتفاق القيود المفروضة على ممارسة الشعائر الدينية مع نص المادة ٣٠ من الميثاق.

١٣. يرجى تقديم معلومات حول التدابير الخاصة بضمان حرية ونزاهة الانتخابات في الدولة الطرف.

١٤. يرجى تقديم معلومات حول القواعد الناظمة لإنشاء الجمعيات في الدولة الطرف.



لجنة حقوق الإنسان العربية
Arab Human Rights Committee



الأمانة العامة

حرية الرأي والتعبير

١٥. يرجى تقديم معلومات عن آلية ترخيص إصدار الصحف بموجب قانون تنظيم الصحافة والطباعة والنشر في الدولة الطرف، كما يرجى تقديم معلومات حول الجهود المبذولة في إطار تطوير التشريعات الخاصة بحرية الرأي والتعبير وتداول المعلومات.

حماية الأسرة بخاصة النساء والأطفال

١٦. يرجى تقديم معلومات عن التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف للقضاء على أعمال العنف ضد النساء. كما يرجى تقديم إحصاءات تبين عدد حالات العنف ضد النساء التي تم فيها مقاضاة الجاني ومعاقبته وتعويض الضحية، بالإضافة إلى عدد الضحايا الذين تلقوا إرشادا نفسيا ومساعدة للتعافي من هذه التجربة.

١٧. يرجى تقديم معلومات عن التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف لضمان توافق تشريعاتها الوطنية مع الميثاق العربي لحقوق الإنسان فيما يخص إدراج نص تشريعي صريح يحظر العقوبة البدنية في جميع الأوساط، بما في ذلك المنزل.

١٨. يرجى تقديم معلومات حول التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف لضمان حماية وكفالة حقوق كبار السن، كما يرجى تقديم معلومات عن الخطة الإستراتيجية الوطنية للمسنين ونتائجها.

الحق في العمل وحرية تكوين الجمعيات والنقابات المهنية

١٩. يرجى تقديم معلومات إحصائية عن معدل البطالة بين الشباب على أساس معيار الجنس والمؤهل العلمي، كما يرجى تقديم معلومات إحصائية عن الحد الأدنى للأجور وخط الفقر.



لجنة حقوق الإنسان العربية
Arab Human Rights Committee



الأمانة العامة

٢٠. يرجى ذكر التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف لحماية عمال المنازل من التعرض للإساءة البدنية والمعاملة القاسية والاستغلال الاقتصادي والجنسي.

٢١. أفاد التقرير بأن تشريعات الدولة الطرف تنص على توفير قواعد تحفظ الصحة وشروط السلامة المهنية في أماكن العمل، يرجى بيان كيفية رصد هذا الحق وإعماله.

الحق في التنمية

٢٢. يشير تقرير الدولة الطرف إلى إنها تعمل على اتخاذ التدابير اللازمة لصيانة البيئة والحفاظ على الحياة الفطرية، يرجى تقديم معلومات عن التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف في مجال حماية الحق في البيئة السليمة.

٢٣. يشير تقرير الدولة الطرف إلى أنها تعمل على توفير السكن لذوي الدخل المحدود من المواطنين، يرجى بيان كيفية بلوغ هذا الهدف والإفادة عما إذا كان هناك إستراتيجية وطنية لتعزيز الحق في السكن اللائق.

الحق في الصحة

٢٤. يرجى تقديم معلومات حول الجهود التي بذلتها الدولة الطرف في مجال مكافحة الممارسات التقليدية الضارة بصحة الفرد ومكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية والتدخين والمواد الضارة بالصحة.

الحق في الحياة الكريمة لذوي الإعاقات النفسية والجسدية

٢٥. يرجى تقديم معلومات عن توافر التأهيل المهني للأشخاص ذوي الإعاقات.

٢٦. يفيد تقرير الدولة الطرف بأن الأشخاص ذوي الإعاقات يحصلون على فرص للعمل، يرجى الإفادة عن التدابير التشريعية وغير التشريعية لإعمال هذا الحق.



لجنة حقوق الإنسان العربية
Arab Human Rights Committee



الأمانة العامة

الحق في التعليم

٢٧. يرجى تقديم معلومات حول معدل مشاركة كل من النساء والرجال في نسبة الاباتعات والدراسة في خارج الدولة الطرف.

٢٨. يشير تقرير الدولة الطرف إلى أن الحق في التعليم مكفول لجميع المواطنين، يرجى تقديم معلومات عن مدى تمتع الأطفال من أبوين غير مواطنين مقيمين في الدولة الطرف بالحق في التعليم الإلزامي والمجاني.